

**มาตรการและแผนงานที่ดำเนินการอยู่
เพื่อการส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติ**

กองกำลังตำรวจฮ่องกง

กองกำลังตำรวจฮ่องกง (HKPF) มีความมุ่งมั่นที่จะส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติ ความเสมอภาคและความมีสัมมาคารวะ ในการส่งมอบบริการที่มีคุณภาพเราได้ทำการประเมินผลกระทบที่เกิดจากนโยบายของเราเพื่อให้แน่ใจว่ามีความเป็นกลางในการจัดการ/รับมือกับสาธารณชน โดยไม่คำนึงถึงภูมิหลังทางเชื้อชาติของพวกเขา

A. การจัดการ/การรับมือกับสมาชิกของชุมชน

- | | |
|--------------------------------|--|
| งานบริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">• เพื่อความมั่นใจว่ามีความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติในการจัดการ/รับมือทั้งหมดของเรากับสาธารณชน |
| มาตรการต่าง ๆ ที่ดำเนินการอยู่ | <ul style="list-style-type: none">• HKPF ได้นำเอาโครงการผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ประสานงานตำรวจชุมชน (PCLA) มาใช้ดำเนินการในเขตดำเนินการของตำรวจทั้ง 13 เขต PCLAs เหล่านี้มีความเชี่ยวชาญในภาษาต่างประเทศ เช่น ภาษาฮันดู ภาษาไทย ภาษาเนปาลีหรือ ภาษาฮินดี PCLAs ได้ช่วยเหลือตำรวจในเขตดำเนินการของตำรวจในการเพิ่มการเข้ามามีส่วนร่วมในชุมชนของสาธารณชนที่มีความหลากหลายทางด้านเชื้อชาติในเรื่องที่มีความสนใจร่วมกัน• โปสเตอร์ที่แสดงภาษาต่างประเทศทั้งหมด 25 ภาษา ซึ่งรวมถึงภาษาสิงหลา ตากาล็อก ตามิต ฮันดู เบงกาลี เป็นต้น ได้ติดไว้ที่ห้องรับแจ้งความของทุกสถานีตำรวจเพื่อช่วยในการระบุภาษาพูดของผู้ที่มาติดต่อกับเจ้าหน้าที่ตำรวจ |

- แบบฟอร์มและเอกสารชี้แจงให้แก่บุคคลที่อยู่ภายใต้การควบคุมตัว (ซึ่งรวมถึง “ แบบฟอร์มคั่นระหว่างควบคุมตัว ” “เอกสารชี้แจงให้กับบุคคลที่อยู่ภายใต้การควบคุมตัวของตำรวจหรือบุคคลที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการไต่สวนของเจ้าหน้าที่ตำรวจ ” “ คำแนะนำเมื่อถูกจับกุมและควบคุมกักตัว ” และ “ การปฏิบัติตัวและเงื่อนไขต่าง ๆ ในสถานที่กักตัวของตำรวจ ”) ที่จัดไว้โดยตำรวจ ได้มีการแปลเป็นภาษาเขียนต่าง ๆ ทั้งหมด 25 ภาษา เพื่อให้มั่นใจว่า ผู้คนที่มีความหลากหลายทางเชื้อชาติที่ถูกควบคุมตัวอยู่นั้นสามารถเข้าใจนโยบายและการทำงานของเจ้าหน้าที่ตำรวจที่อาจส่งผลกระทบต่อพวกเขา
- มาตรการพิเศษที่จัดไว้ตอบสนองความต้องการทางศาสนาของบุคคลที่มีความหลากหลายทางเชื้อชาติที่มีความต้องการ ในระหว่างที่อยู่ภายใต้การควบคุมตัวของเจ้าหน้าที่ตำรวจ เช่น บทสวดมนต์ ป้ายบอกทิศทางสำหรับการสวดมนต์ และความต้องการอาหารที่พิเศษแตกต่างกันไป
- HKPF จะทำการตรวจสอบการให้บริการต่าง ๆ ที่ดำเนินการอยู่เป็นระยะ ๆ และจะดำเนินการปรับปรุงให้ดีขึ้นในจุดที่จำเป็น
- HKPF ได้ร่วมมือกับหน่วยงานที่ได้รับการสนับสนุนจาก กระทรวงกิจการภายในประเทศ (Home Affairs Department) และ ได้นำเอาโปรเจกต์ “TRANSLINK” มาใช้ซึ่งภายใต้โครงการดังกล่าว มีบริการล่ามแปลภาษาพูดผ่านทางโทรศัพท์ที่ได้มีไว้ให้ใช้บริการที่ห้องรับแจ้งความของสถานีตำรวจ ได้แก่ ภาษาอูร์ดู เนปาลี ปัญจาบี ฮินดี ภาษาซาอินโดนีเซีย ไทย ตากาล็อก และภาษาเวียดนาม ซึ่งภาษาต่างประเทศที่ไม่ใช่ภาษาจีนที่ได้ยินบ่อย ๆ 8 ภาษา นับตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2016 เป็นต้นมา โครงการนี้ได้ถูกนำมาใช้กับหน่วยงานของตำรวจทั้งหมดทั้งห้องรับแจ้งความ และศูนย์รายงานตัวทุกแห่ง

การประเมินผลงาน
ในอนาคต

มาตรการเพิ่มเติมต่าง ๆ
ที่ดำเนินการอยู่/ที่จะ
ดำเนินการในอนาคต

- HKPF จะดำเนินการเพื่อสอดคล้องดูแลความต้องการของบุคคลที่มีความแตกต่างทางเชื้อชาติ และวางมาตรการต่าง ๆ ที่จำเป็นมาใช้ดำเนินการ เพื่อให้มั่นใจว่า สมาชิกของชุมชนทุกคนได้รับการบริการที่เสมอภาค เท่าเทียมกัน โดยไม่คำนึงถึงภูมิหลังทางเชื้อชาติ

B. โอกาสในการจ้างงาน

- | | |
|--------------------------------|---|
| งานบริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none"> • เพื่อจัดให้มีความเสมอภาคและโอกาสในการจ้างงานให้แก่ผู้สมัครงานกับ HKPF ทุกคน |
| มาตรการต่าง ๆ ที่ดำเนินการอยู่ | <ul style="list-style-type: none"> • ตำแหน่งงานว่างใน HKPF ได้เปิดไว้สำหรับผู้สมัครทุกคนที่มีคุณสมบัติพื้นฐานตรงตามที่ระบุไว้ • ในการรับสมัครบุคคลเข้าเป็นตำรวจ ทาง HKPF ได้ดำเนินการปรับเปลี่ยนการทดสอบการปฏิบัติในการรับมือกับเหตุการณ์ ในการคัดเลือกบุคคลเข้าเป็นเจ้าหน้าที่ตำรวจ (PC), โดยผู้สมัครจะต้องเขียนคำตอบทั้งภาษาอังกฤษและภาษาจีน ในการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่ตำรวจในสถานการณ์ที่จำลองมา จะมีคะแนนเพิ่มเติมให้กับผู้สมัครที่มีความรู้ทักษะภาษาต่างประเทศ ซึ่งจะมีการทดสอบความสามารถทางด้านการเขียนและการพูด โดยจะใช้ล่ามแปลภาษาช่วยในระหว่างกระบวนการคัดเลือก • แผนการสรรหาบุคลากรเพื่อเข้าร่วมงานกับองค์กรได้นำเอา “Non-Ethnic Chinese (NEC) Referral System ” (ระบบการส่งต่อรายชื่อผู้สมัครที่ไม่ใช่คนจีน) มาใช้ ผู้สมัครที่มาจากเชื้อชาติที่แตกต่างกัน ที่ไม่ผ่านการคัดเลือกเข้าเป็นตำรวจก็จะถูกส่งรายชื่อไปยังหน่วยงานอื่นในของชุมชนของแต่ละเขตดูแลของตำรวจตามความเหมาะสมเมื่อได้รับความยินยอมจากผู้สมัครเหล่านั้นการส่งรายชื่อไปยังหน่วยงานอื่นในชุมชนก็เพื่อวัตถุประสงค์ในการเพิ่มความสามารถทางด้านภาษาจีนของผู้สมัครเหล่านั้นและเตรียมความพร้อมสำหรับการสัมภาษณ์เพื่อให้มีความพร้อมในการประเมินผลเมื่อสมัครงานในอนาคต |

- HKPF ได้นำเอา การสอบข้อเขียนเพื่อการคัดเลือกบุคคลเป็นตำรวจ (RPC WE) มาใช้ในกระบวนการคัดเลือกผู้สมัครในขั้นตอนการคัดเลือก ผู้สมัครที่สอบผ่านข้อสอบเขียนเพื่อการคัดเลือกบุคคลเป็นตำรวจ (RPC WE) จะถือว่ามีความสมบัติตรงตามข้อกำหนดด้านความสามารถทางภาษาสำหรับการเป็นเจ้าหน้าที่ตำรวจ และผลการทดสอบจะมีผลบังคับใช้อย่างถาวร RPC WE จัดได้ว่าเป็นทางเลือกให้กับผู้สมัครเพื่อให้ผู้สมัครมีความสมบัติตรงตามข้อกำหนดด้านความสามารถทางภาษา

การประเมินผลงาน

- HKPF จะยังคงนำเอามาตรการต่าง ๆ ที่ดำเนินการอยู่มาใช้ต่อไป

ในอนาคต

มาตรการเพิ่มเติมต่าง ๆ ที่

- . HKPF จะทำงานร่วมกับสถาบันการศึกษา องค์กรพัฒนาเอกชน (NGOs) และโรงเรียน ต่าง ๆ รวมถึง นักเรียนที่มีเชื้อชาติแตกต่างกัน เพื่อส่งเสริมให้นักเรียนได้เข้าร่วมงานกับ HKPF

ดำเนินการอยู่/ ที่จะ

ดำเนินการในอนาคต

C. การฝึกอบรมเจ้าหน้าที่

งานบริการที่เกี่ยวข้อง

- เพื่อเสริมสร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับความอ่อนไหวทางเชื้อชาติ และความเข้าใจเกี่ยวกับความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติของเจ้าหน้าที่

- มาตรการต่าง ๆ ที่
ดำเนินการอยู่
- เจ้าหน้าที่ทุกท่านที่ได้รับการฝึกอบรมเนื้อหาเกี่ยวกับ กฎหมายว่าด้วยการเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ และแนวทางที่เกี่ยวข้องกับความเท่าเทียมทางเชื้อชาติระหว่างการอบรมพื้นฐาน และ การฝึกอบรมระหว่างปฏิบัติหน้าที่ที่วิทยาลัยตำรวจ .
 - มีการดำเนินการจัดอบรมเชิงสัมมนาและการแลกเปลี่ยนประสบการณ์เป็นครั้งคราวให้กับเจ้าหน้าที่เพื่อเพิ่มความเข้าใจและตระหนักเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมของผู้ตนจากหลากหลายเชื้อชาติ
- การประเมินผลงาน
ในอนาคต
- HKPF จะทำการประสานงานกับหน่วยงานรัฐบาลอื่น ๆ และ NGOs ในการจัดให้มีการฝึกอบรมเกี่ยวกับประเด็นเรื่องความแตกต่างทางเชื้อชาติให้กับเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน
- มาตรการเพิ่มเติม
- โปรแกรมการฝึกอบรมที่ดำเนินการอยู่ในปัจจุบันก็จะยังดำเนินการต่อไป
- ต่าง ๆ ที่ดำเนินการอยู่
/ ที่จะดำเนินการใน
อนาคต
- คำติชมและข้อคิดเห็นจากเจ้าหน้าที่ ของหน่วยงานรัฐบาลอื่น ๆ และNGOs จะถูกรวบรวมเพื่อนำมาใช้ในการปรับปรุงเนื้อหาของโปรแกรมสำหรับการฝึกอบรมต่อไป

สำหรับคำถามเกี่ยวกับมาตรการที่ดำเนินการอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อเจ้าพนักงานรับแจ้ง ประจำห้องรับแจ้งความของสถานีตำรวจทุกแห่ง ที่เปิดให้บริการตลอด 24 ชั่วโมง ข้อมูลของห้องรับแจ้งความสามารถดูได้จากลิงค์ข้างล่างนี้ :

http://www.police.gov.hk/ppp_en/contact_us.html

หากต้องการสอบถามข้อมูลเกี่ยวกับมาตรการต่าง ๆ ข้างต้น สามารถโทรศัพท์ไปยังสายด่วนตำรวจ ที่หมายเลขโทรศัพท์ 2527 7177

กองกำลังตำรวจฮ่องกง

พฤษภาคม 2023